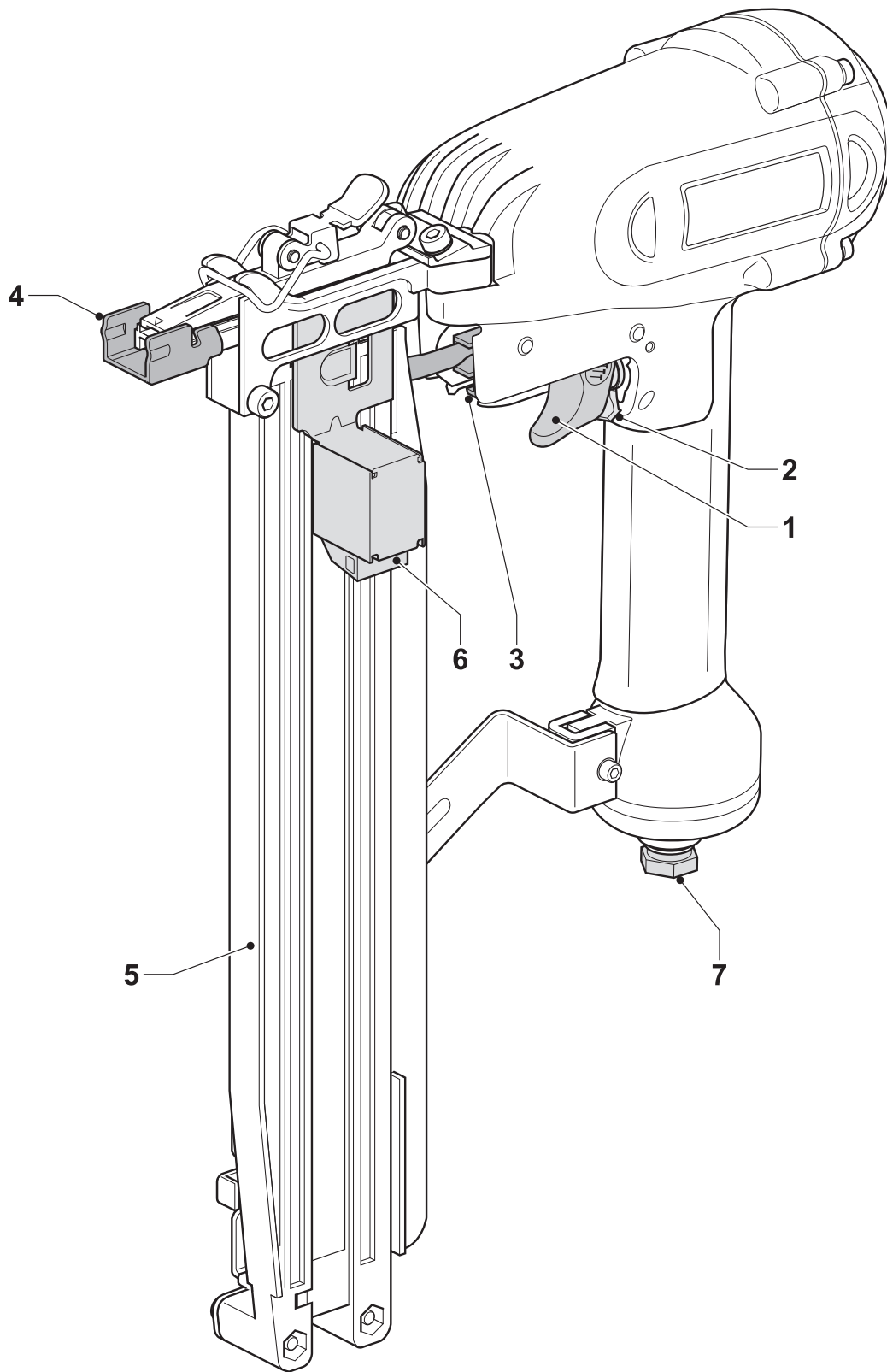
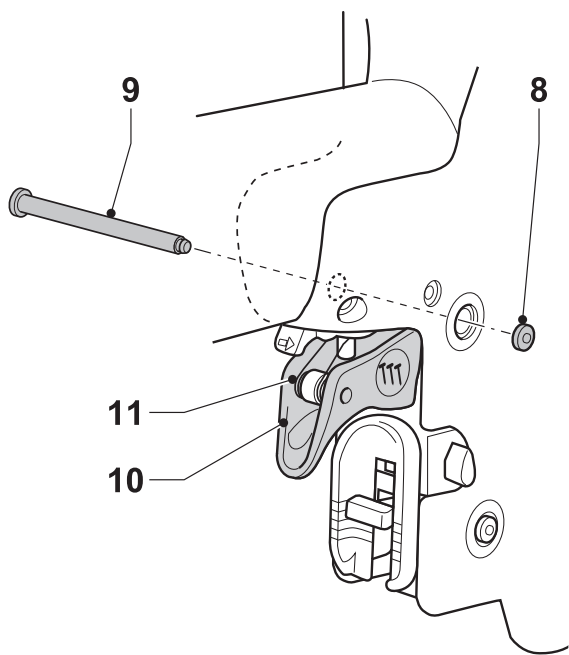

DEWALT

505202-38 PL

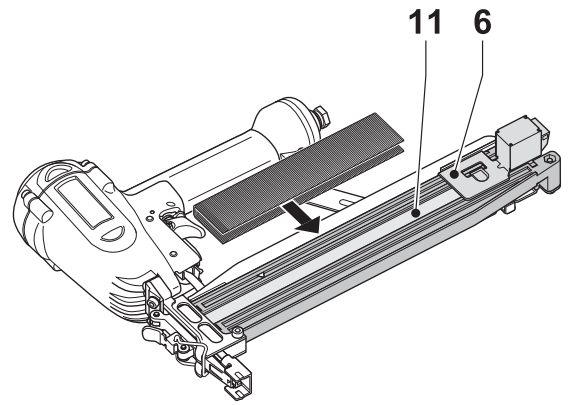
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL D51430
D51431



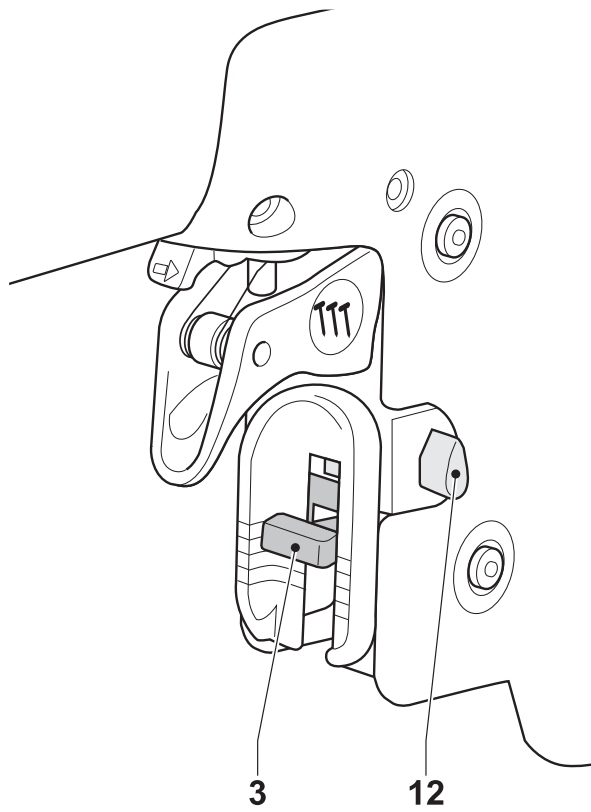
A



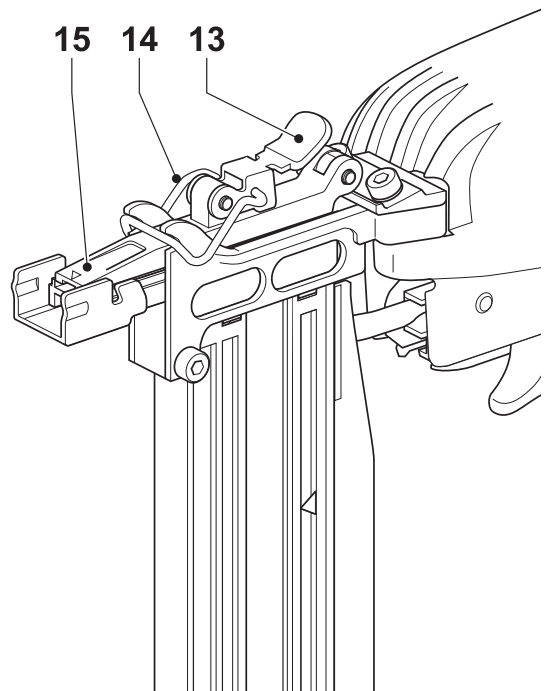
B



C



D



E

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

	D51430	D51431
Poziom ciśnienia akustycznego A (dB(A))	87	87
Poziom mocy akustycznej A (dB(A))	100 ¹⁾	100 ¹⁾
Ważona wartość skuteczna przyspieszeń na rękojeści (m/s ²)	4,9 ²⁾	4,9 ²⁾
Zalecane ciśnienie robocze	bar 4,9 - 8,3	4,9 - 8,3
Maksymalne ciśnienie robocze	bar 8,3	8,3
Zużycie powietrza na jeden strzał	1,1 (przy ciśnieniu 6,9 bar)	1,1 (przy ciśnieniu 6,9 bar)
Tryb wyzwalań	Wyzwalanie stykowe	
Elementy mocujące:		
Typ	16Ga	16Ga
Długość	mm 51	51
Szerokość	mm 11,1	12,7
Masa	(kg) 2,1	2,1

1) Współczynnik niepewności poziomu mocy akustycznej: 2,5 dB(A).

2) Wartość ta jest specyficzna dla danego narzędzia i nie wyraża przyspieszeń wywieranych na ręce i ramiona w trakcie posługiwania się zszywarką. Te ostatnie zależą np. od siły trzymania, nacisku wywieranego na zszywarkę, kierunku pracy, ilości doprowadzanej energii, przedmiotu obrabianego i jego uchwytu.

Kontrola zakresu dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 zszywacz
- 1 język spustowy

- 1 okulary ochronne
 - 1 klucz trzpieniowy 3 mm
 - 1 klucz trzpieniowy 4 mm
 - 1 instrukcja obsługi
 - 1 rysunek zszywarki w rozłożeniu na części
- Sprawdź, czy narzędzie i jego akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
 - Przed uruchomieniem narzędzia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis (rys. A)

Zszywarka D51430/D51431 jest przeznaczona do wbijania elementów mocujących w drewniane przedmioty.

- 1 Język spustowy
- 2 Bezpiecznik
- 3 Suwak nastawczy głębokości
- 4 Wyzwalacz stykowy
- 5 Magazynek
- 6 Rygiel magazynka
- 7 Przyłącze sprężonego powietrza

Montaż i regulacja

Wybór języka spustowego (rys. B)

Narzędzia te są wyposażone w spust uderzeniowy. W oryginalnym opakowaniu znajduje się też spust sekwencyjny. Definicje „spustu uderzeniowego” i „spustu sekwencyjnego” są następujące:

- Szary język spustowy z bocznym nadrukiem jednego elementu mocującego służy do osadzania sekwencyjnego. Gdy jest on zamontowany, narzędzie pracuje w trybie wyzwalań sekwencyjnego.
- Czarny język spustowy z bocznym nadrukiem trzech elementów mocujących służy do osadzania uderzeniowego. Gdy jest on zamontowany, narzędzie pracuje w trybie wyzwalań uderzeniowego.

Demontaż języku spustowego

- Odłącz przewód powietrzny od narzędzia.
- Wyjmij wszystkie elementy mocujące z magazynka.
- Zdejmij tuleję gumową (8) z końca kołka ustalającego (9).
- Wyjmij kołek ustalający.
- Wyjmij kompletny język spustowy (10).

Montaż języka spustowego

- Włóż kompletny język spustowy w przewidziane dla niego miejsce i sprawdź, czy sprężyna wyzwalająca (11) jest prawidłowo usadowiona.
- Przelóż kołek ustalający (9) przez obudowę narzędzia, prowadnicę wyzwalacza stykowego i język spustowy.
- Nasuń tuleję gumową (8) na koniec kołka ustalającego.

Przyłącze sprężonego powietrza (rys. A)

Przyłącze sprężonego powietrza w tych narzędziach ma standardowy gwint rurowy 3/8" (7).

- Na zewnętrzny gwint złączki nawiń taśmę teflonową, by nie przeciekało przez nią powietrze.
- Złączkę owiniętą taśmą wkręć w przyłącze i mocno ją dokręć.

Ładowanie narzędzia (rys. C)

- Rygiel magazynka (6) zabezpiecz w tylnej pozycji.
- Wybierz odpowiedni pakiet elementów mocujących. Patrz „Dane techniczne”.
- Włóż pakiet (pakiety) w szynę magazynka (11).
- Zwolnij rygiel magazynka przez odblokowanie dźwigni (12).
- Ostrożnie przesunij rygiel do przodu, by docisnąć go do elementów mocujących.

Rozładowywanie narzędzia (rys. C)

- Rygiel magazynka (6) zabezpiecz w tylnej pozycji.
- Wyjmij pakiet (pakiety) elementów mocujących z szyny magazynka (11).



Przed załadowaniem lub wyjęciem elementów mocujących zawsze najpierw odłączaj narzędzie od instalacji sprężonego powietrza.

Nastawianie głębokości wbijania (rys. D)

Głębokość wbijania można nastawić odpowiednio do rodzaju stosowanych elementów mocujących:

- By zmniejszyć głębokość, naciśnij przycisk blokujący (12) i przesunij suwak (3) do dołu.
- By zwiększyć głębokość, naciśnij przycisk blokujący (12) i przesunij suwak (3) do góry.

Bezpiecznik języka spustowego (rys. A)

Narzędzie to zawiera bezpiecznik języka spustowego, który zapobiega niezamierzonemu odpaleniu elementu mocującego przez zszywacz.

- By uaktywnić blokadę, przesunij bezpiecznik (2) w prawo.
- By zwolnić blokadę, przesunij bezpiecznik do środka.

Instrukcja obsługi



Zawsze przestrzegaj obowiązujących przepisów, a zwłaszcza bezpieczeństwa.

Przygotowanie narzędzia (rys. A)

- Spuść skropliny, które mogły się ew. zgromadzić w zbiorniku sprężarki i w węzłach.
- Nasmaruj narzędzie. Patrz p. „Konserwacja”.
- Wyjmij wszystkie elementy mocujące z magazynka.
- Sprawdź, czy wyzwalacz stykowy (4) daje się swobodnie poruszać.



Nie używaj narzędzia, gdy wyzwalacz stykowy nie daje się swobodnie poruszać.

- Sprawdź, czy ciśnienie w instalacji sprężonego powietrza nie przekracza maksymalnej, zalecanej wartości ciśnienia roboczego.
- Wąż powietrzny przyłącz do przyłącza narzędzia.
- Sprawdź, czy w obszarze zaworów i uszczelek nie słychać wydostającego się powietrza.
- Nastaw ciśnienie powietrza na zalecaną, minimalną wartość ciśnienia roboczego.



Nigdy nie używaj nieszczelnego narzędzia ani z uszkodzonymi elementami.

Praca w niskich temperaturach

- Zalecenia dotyczące pracy w temperaturach poniżej zera:
- Przed użyciem narzędzia postaraj się, by było tak ciepłe, jak to tylko możliwe.
- Odłącz przewód powietrzny od narzędzia.
- Do wlotu powietrza wkrop 5 do 10 kropli oleju DEWALT do narzędzi pneumatycznych

- (lub zimowego oleju z glikolem etylenu do urządzeń pneumatycznych).
- Nastaw ciśnienie powietrza na najwyżej 5,5 bar.
 - Przyłącz wąż powietrzny do przyłącza narzędzia.
 - Zgodnie z powyższym opisem załaduj elementy mocujące do magazynka.
 - Wbij od 5 do 6 elementów mocujących w kawałek drewnianego odpadu, by w ten sposób nasmarować pierścienie samouszczelniające o przekroju okrągłym.
 - Podwyższ ciśnienie powietrza do normalnej wartości ciśnienia roboczego.
 - Rozpocznij normalną pracę z narzędziem.

Praca w wysokich temperaturach

Narzędzie powinno normalnie pracować. Unikaj bezpośredniego promieniowania słonecznego, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia zderzaków, pierścieni samouszczelniających o przekroju okrągłym i innych gumowych elementów.

Odpalanie narzędzia (rys. A)

Narzędzie to może pracować w jednym z dwóch trybów pracy, który zależy od rodzaju zamontowanego języka spustowego.

Tryb wyzwalania sekwencyjnego

Tryb wyzwalania sekwencyjnego stosuje się do wbijania elementów mocujących z przerwami, gdy chce się je bardzo dokładnie pozycjonować.

- Zamontuj szary język spustowy zgodnie z powyższym opisem.
- Zwolnij bezpiecznik języka spustowego (2).
- Dociśnij wyzwalacz stykowy (4) do podłoża.
- Naciśnij język spustowy (1), by odpalić narzędzie. Przy każdym naciśnięciu języka spustowego, gdy wyzwalacz stykowy jest dociśnięty do podłoża, jest wbijany jeden element mocujący.

Tryb wyzwalania uderzeniowego

Tryb wyzwalania uderzeniowego wybiera się w celu szybkiego wbijania gwoździ w płaskie, stabilne podłoże.

- Zgodnie z powyższym opisem zamontuj czarny język spustowy.
- Zwolnij bezpiecznik języka spustowego (2).

- By wbić tylko jeden element mocujący: obsługuj narzędzie w taki sam sposób, jak w trybie wyzwalania sekwencyjnego.
- By wbić więcej elementów mocujących: najpierw naciśnij język spustowy (1), a następnie wielokrotnie dociskaj wyzwalacz stykowy (4) do podłoża.



Gdy narzędzie nie jest wykorzystywane, nie naciskaj języka spustowego. By zapobiec przypadkowemu odpaleniu, obróć bezpiecznik w prawo.

Uwalnianie zakleszczonych elementów mocujących (rys. E)

W razie zakleszczenia się elementu mocującego w stopce wykonaj następujące operacje, by go uwolnić:

- Odłącz przewód powietrzny od narzędzia.
- Zablokuj język spustowy bezpiecznikiem (2).
- Wyjmij wszystkie elementy mocujące z magazynka.
- Odchyl przednią zapadkę (13) do góry i usuń wspornik (14) z drogi, by móc otworzyć lufę (15).
- W razie potrzeby za pomocą szczypiec wyjmij zagięty element mocujący.
- Gdy wyrzutnik znajduje się w dolnym położeniu, przesun go wkrętakiem do góry.
- Zamknij lufę (15) i ponownie przestaw wspornik (14) do położenia wyjściowego.
- Naciśnij przednią zapadkę (13) aż do zablokowania.
- Zgodnie z opisem w punkcie „Ładowanie narzędzia” wprowadź elementy mocujące w stopkę.



Gdy elementy mocujące często zakleszczają się w stopce, zleć naprawę narzędzia warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT.

Dostępne akcesoria

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Konserwacja

Narzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.

Codziennie wykonuj następujące prace konserwacyjne:



Czyszczenie

- Magazynek i stopkę czyść sprężonym powietrzem.
- Przedni koniec wyzwalacza stykowego oczyść olejem opałowym lub napędowym.

Spuszczanie skroplin

- Spuść skropliny, które mogły się ew. zgromadzić w zbiorniku sprężarki i w węzłach.



Smarowanie

- Wkrop od 5 do 7 kropli oleju do narzędzi pneumatycznych do przyłącza powietrznego zszywacza.

Kontrola

- Sprawdź, czy wszystkie elementy są dobrze zamocowane i nieuszkodzone.
- Za pomocą odpowiedniego narzędzia dokręć luźne zamocowania.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi

przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronicznie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Deklaracja zgodności z normami UE



D51430/D51431

Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że zszywarka D51430 i D51431 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EC, EN 792-13, EN 12549 i EN 12096.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego

Horst Großmann

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

D-65510, Idstein, Niemcy

14.06.2005r.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegaj obowiązujących przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru i doznania urazu ciała. Przed użyciem narzędzia przeczytaj zamieszczone niżej przepisy bezpieczeństwa pracy i dobrze zapamiętaj je na przyszłość!

Przechowuj tę instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Wskazówki ogólne

- 1 Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- 2 Uwzględniaj wpływy otoczenia.** Nie wystawiaj narzędzi na działanie wilgoci. Zapewnij dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie używaj narzędzi w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
- 3 Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!** Pilnuj, by dzieci nie dotykały narzędzi. Młodociani poniżej 16 lat mogą używać narzędzi tylko pod fachowym nadzorem.
- 4 Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia.** Nieużywane narzędzia powinny być przechowywane w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, nieosiągalnych dla dzieci.
- 5 Wkładaj odpowiednią odzież ochronną.** Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia są rękawice ochronne i obuwie na szorstkiej podeszwie. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę.
- 6 Zachowuj stabilną postawę.** Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.
- 7 Zawsze zachowuj uwagę.** Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
- 8 Używaj odpowiednich narzędzi roboczych.** W niniejszej instrukcji obsługi opisano zastosowanie narzędzi zgodne z przeznaczeniem. Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Maksymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia.

Ostrzeżenie! Używanie innych nasadek i akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych przeznaczeniem narzędzi może doprowadzić do wypadku.

- 9 Starannie konserwuj swoje narzędzia robocze.** Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji konserwacji i wymiany narzędzi. Wszystkie wyłączniki powinny być suche, czyste, niezabrudzone olejem ani smarem.
- 10 Kontroluj narzędzie pod względem uszkodzeń.** Przed użyciem sprawdź narzędzie, czy jest całkowicie sprawne. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić nienaganną pracę narzędzia, wszystkie części powinny być prawidłowo zamontowane. Uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające muszą być prawidłowo naprawione lub wymienione.
- 11 Naprawy zlecaj tylko warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT.** Narzędzie to jest zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez warsztat serwisowy DEWALT, gdyż inaczej narażasz się na nieprzewidywalne konsekwencje.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy narzędzi pneumatycznych

- Do przyłączania do instalacji pneumatycznej używaj szybkozłaczek. Bezuszczelkowa złączka musi być tak przyłączona do narzędzia, by po odłączeniu mogło z niego ujść sprężone powietrze.
- Zawsze stosuj czyste, suche sprężone powietrze. Jako źródła energii dla tego narzędzia nie używaj tlenu ani palnych gazów.
- Narzędzie to przyłączaj tylko do takiej instalacji pneumatycznej, w której ciśnienie nie przekracza maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia narzędzia o więcej niż 10 %. Przy wyższych ciśnieniach trzeba zastosować zawór regulacyjny z dodatkowym zaworem bezpieczeństwa w przewodzie doprowadzającym sprężone powietrze.
- Używaj wyłącznie tylko takich węży, których wartości znamionowe ciśnienia przekraczają maksymalne ciśnienie robocze narzędzia.

- Nie przenoś narzędzia bez uprzedniego odłączenia go od instalacji sprężonego powietrza, zwłaszcza przy pracy na drabinie lub gdy przeniesienie wymaga przyjęcia jakiegóż nienaturalnej postawy ciała.
- Gdy narzędzie nie jest używane, odłącz je od instalacji sprężonego powietrza.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy osadzaków

- Zawsze zakładaj okulary ochronne.
- Zawsze zakładaj słuchawki ochronne.
- Nigdy nie ładuj elementów mocujących, gdy spust jest uruchomiony.
- Stosuj wyłącznie elementy mocujące określone w tej instrukcji.
- Nie używaj statywu do mocowania narzędzia.
- Nigdy nie rozkładaj ani nie blokuj elementów osadzaka, jak na przykład jarzmo bezpieczeństwa. Przed każdym rozpoczęciem pracy upewnij się, czy mechanizm zabezpieczający i spustowy prawidłowo działają oraz czy wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone.
- Nigdy nie używaj narzędzia jako młotka.
- Nigdy nie kieruj narzędzia na siebie ani na inne osoby. Nie używaj narzędzia do osadzania elementów mocujących w pobliżu ciała.
- Podczas pracy tak utrzyłuj narzędzie, by odrzut spowodowany zanikiem energii zasilającej lub natrafieniem elementu mocującego na twarde miejsce nie mógł doprowadzić do urazu głowy ani ciała.
- Nigdy nie odpalaj narzędzia, gdy nie jest ono przyłożone do przedmiotu obrabianego.
- Uwzględniaj warunki panujące w miejscu pracy. Elementy mocujące mogą przeniknąć przez cienkie przedmioty lub ześlizgnąć się z narożników i krawędzi, co grozi doznaniem urazu.
- Elementów mocujących nie wbijaj w pobliżu krawędzi przedmiotu obrabianego.
- Nie wbijaj elementów mocujących w już osadzone elementy.
- Przenoś narzędzie, tylko trzymając je za rękoięść, a nigdy z palcem opartym na języku spustowym.
- Po użyciu i przed wykonaniem prac konserwacyjnych rozładuj narzędzie.

Na narzędziu umieszczono następujące symbole:



Narzędzie pneumatyczne z jarzmem bezpieczeństwa.



Nigdy nie używaj narzędzia, stojąc na drabinie.



Dopuszczalny kąt mocowania.



Maksymalna liczba elementów mocujących w magazynku.



Szerokość elementów mocujących.



Długość elementów mocujących.



Maksymalne ciśnienie robocze.



Masa narzędzia.

DEWALT

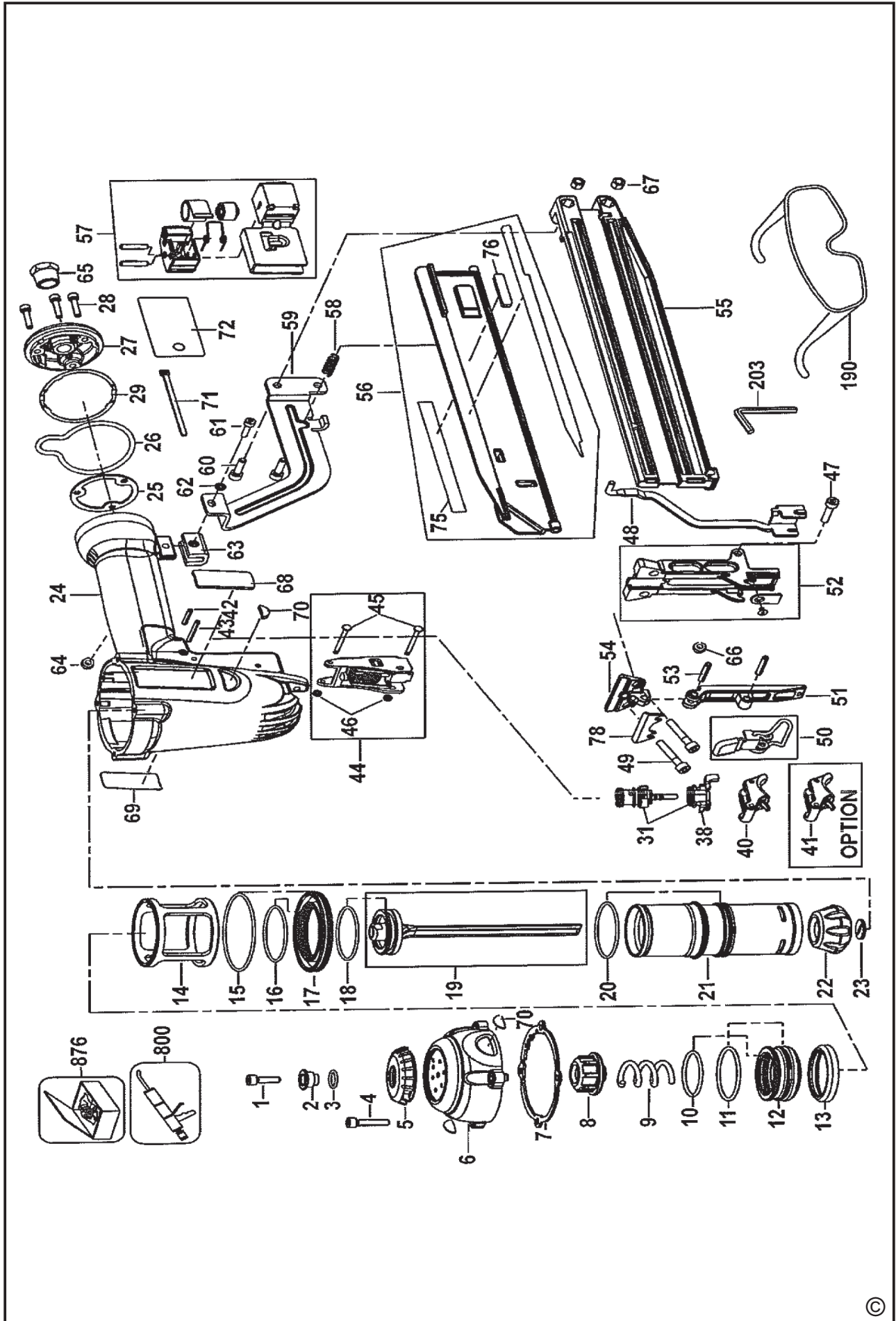
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DeWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis